

Z KWIATKA NA KWIATEK

Obrazki z życia warszawskiego,

napisal

ARKADJUSZ KIELCZEWSKI.

Ciąg dalszy,

Nie chciał najmować i urządzać dla siebie oddzielnego mieszkania, po rozmowie bowiem z księdzem na statku nie był jeszcze zdecydowanym czy pozostanie w Warszawie, czy też wyjedzie zaraz za granicę. Przed powzięciem stanowczego pod tym względem postanowienia, napisał do stryja z prośbą o oicowską radę i wskazówkę jak mu postąpić wypada. „Przyzwyczajony — mówił w liście — od dziecięcych lat, stósować się do woli i życzenia twojego kochany stryju — tembardziej dzisiaj nie chciałbym na pierwszym tak ważnym kroku w mem życiu; postąpić lekkomyślnie, kierując się własnym tylko życzeniem. Prawda, że zgodziłeś się na mój projekt co do wyjazdu za granicę — ale ja sam w ostatecznej chwili zawahałem się i pytam się Ciebie, moją drogi opiekunie, czy zamiast traćć czas na obczyźnie, nie powinienem już zająć przeznaczone mi przez los stanowisko i pracować na ojcowskiej glebie?”

Uspokoiwszy się co do tej najważniejszej kwestji, zamierzał Karol zaraz w niedzielę pójść z wizytą do Szawlewiczów. Ciągnęło go tam serce, ale z drugiej strony obawiał się, czego? sam dokładnie nie wiedział. Pierwsze uczucie mężczyzny bywa albo bardzo-zuchwałem i przedsiębiorczem, albo też oznacza się lękliwą nieśmiałością i trwożliwym wahaniem. Skłonny do marzycielstwa Karol wpadł w tę drugą ostateczność; póki pozostawał pod magnetycznym wpływem ocząt dziewczęcia, czuł w sobie odwagę i mężstwo niepoohamowane, ale w oddaleniu, kiedy rozmyślał o pełnej uroku dla niego podróży z Plocka do Warszawy, pozostanie tą samą Marją w bławatkach, którą ukochał, czy też powróciwszy do roli panny warszawskiej, nie odepchnie ze wzgardą szczyrych uczuć wieśniaka...

Widzieliśmy już o ile obawy te, nieuzasadnione w początkach, następnie skutkiem okoliczności nieprzewidzianych przez nikogo z interesowanych, stały się do pewnego stopnia prawdopodobnemi.

Ścisłe rzeczy biorąc, Karol sam tu zawinął, że w pierwszą zaraz niedzielę nie mógł się zdecydować i wizytę u Szawlewiczów odłożyć na jutro. W sprawach miłości, jutro nie zawsze do nas należy, a każdy dzień opuszczony, to jedna silna pozycja stracona. Nazajutrz otrzymał list od ciotki, w którym, wyjeżdżając z Ciechocinka na wieś, prosiła go, aby zajął się odświeżeniem jej mieszkania. A zajęcie było to nie male; trzeba było zmieniać obicia, zapuszczać posadzki, firanki pozakładać, wszystko oczyścić, uporządkować — dość że na układach z rzemieślnikami, na pilnowaniu i doglądaniu roboty, zeszedł Karolowi cały tydzień. W końcu tygodnia nadeszła też odpowiedź od stryja. „Jesteś już pełnoletnim, mój Karolu — pisał pan Zawiejski — nie mam żadnego prawa i nie chcę w niczem kępować wolnej twojej woli. Objawiłeś mi dawno chęć zwidzenia obcych krajów, a jakkolwiek przykroby mi było rozstawać się z tobą na czas dłuższy, nieokreślony — zgodziłem się z tą myślą. Dziś jednakże, skoro sam zmieniłeś zdanie, skoro sam uznajesz, że działalność twoja potrzebniejszą i pożyteczniejszą być może tu na miejscu, z radością przyklaskuję twojemu zamiarowi. Stary jestem i z każdym dniem coraz bardziej upadam na siłach; zaledwie podolać mogę obowiązkom na mojem szczupłym gospodarstwie, a właśnie, już po twoim wyjeździe, dzierzawca Zawiejki i Wólki zawiejskiej, w myśl kon-

traktu, sam wypowiedział dzierzawę od świętego Jana przyszłego roku. Gdzieżby mnie tak staremu bracie na barki podobny ciężar! O dalszem wypuszczeniu w dzierzawę także ani podobna myślę; majątek wyniszczony, dwunastoletniem pozostawieniem w obcych rękach, potrzebuje koniecznie ręki troskliwego i dbałego pana, któryby go przywrócił do należytego porządku. Wszystko więc składa się na to, że za granicę teraz wyjeżdżać nie powinien — bacząc jednak że młodemu jest rozrywka potrzebną, nie mam nic przeciwko temu, abys do św. Jana pozostał w Warszawie, gdzie i zabawić będziesz się mógł dostatecznie, i ja będę spokojniejszym mając Cię zawsze pod ręką. Zresztą nie narzucam ci mojego zdania, postąp jak ci rozum podyktuje, donieś mi wszakże co ostatecznie postanowisz — Ciotka i Natalka kazały cię pozdrowić, a ja polecając cię opiece Boskiej, zostaję kochającym cię stryjem.

ANTONI.

P. S. Pisał mi Ciemski, że zapoznał cię ze swoją siostrą i jej córką, nieszpętną podobno panią. Nie wiem czy wiesz, mój Karolu, że Szawlewicz był urzędnikiem na komorze i że o majątku i uczciwości jego nie najpochlebniejszą krążą wieści?”

Wskutek powyższego listu Karol postanowił zostać w Warszawie, i odpisawszy zaraz w tym duchu stryji, zajął się wyszukianiem dla siebie mieszkania. Szczęście posłużyło mu; znalazł prześliczne dwa pokoiki na Świętokrzyskiej ulicy, z maleńkim przedpokoikiem i widokiem na ogród. Kupił skromne ale eleganckie mebelki i tego samego dnia wyprowadził się z hotelu.

Postscriptum w liście stryja mało go obeszło. Zakochany widział w niem tylko przesadzoną skrupulatność pocziwego staruszka i rozumował.

— Co mnie obchodzić może przeszłość Szawlewicza i jego majątek, uczciwie czy nieuczciwie zarobiony! Kocham Marynię. Dzieci nie odpowiadają za winy rodziców.

Uplłynął znowu tydzień, a gdy z nadejściem niedzieli, Zawiejki wybierał się do Szawlewiczów, przypomniał sobie obietnicę uczynioną w podróży Bernardynowi, pomyślał więc, że nie zaszkodzi, za jednym zachodem odbyć dwie wizyty.

Książ Piotr przyjął go ze szczerym wylaniem. Usadził go na swoim fotelu, postawił buteleczkę starego miodu i kawałek piernika toruńskiego, ucieszył się bardzo, gdy mu Karol oświadczył, że już, na teraz przynajmniej, porzucił zamiar wyjazdu za granicę, wypytywał go o najmniejsze szczegóły, gdzie był, co robił, z kim się widział przez te dwa tygodnie, czem nadal myśli zająć się w Warszawie — słowem, objawiał dla swego młodego gościa, tyle serdecznej życzliwości, tyle nieklamanej sympatji, że rozrzedniony Karol nie mógł uitać swego radośnego zadziwienia.

— Znam cię, panie Karolu, od lat dziecięcych — mówił pocziwy Bernardyn — wychowałeś się prawie na moich rękach, — z twoim ojcem łączyły mnie związki przyjaźni, jeszcze ze szkolnej ławki — a dziś, kiedy mi pan wyrosłeś na dzielnego mężczyznę, kiedy zostałeś na świecie prawie sam jeden, sierotą bez ojca i matki, nie miałbym cię kochać jak własne dziecko, jak rodzzonego mojego syna?!

Objął go za szyję, ucałował w czoło i przytulił do serca.

Karol coraz bardziej zdumiony, szukał w swoich wspomnieniach, — ale jak daleko sięgnąć mógł pamięcią w ubiegłe lata, nie przypominał sobie tej sympatycznej postaci zakonnika.

Książ Piotr usunął niebawem wszelkie wątpliwości.

— Znajomość moja z waszą rodziną — zaczął opowiadanie, sięga dawnych czasów. Z ojcem i ze stryjem pańskim rozpoczęliśmy nauki u ks. Bernardynów w

Skenpem. Następnie przeszliśmy wszyscy trzej do szkoły wojewódzkiej w Plocku; mieszkaliśmy na jednej stacji, tylko stryj, jako starszy, był zawsze o klasę wyżej od nas. Po ukończeniu szkół ojciec pański wrócił na wieś, a ja zamieszkałem w Warszawie, gdzie już przebywał i pan Antoni. Tu poznaliśmy młodą, uczeiową panią, córkę niedługo oficera napoleońskiego, którą obaj pokochaliśmy. Wybór jej padł na mnie i piękna Jadwisia została moją żoną. Ojciec pana żonaty już wtenczas, prowadził ją od ołtarza. W trzy lata potem pan Bóg pobłogosławił nasz związek śliczną córeczką. Byłem szczęśliwy nad miarę!

Westchnął, łza zekręciła się mu w oku, a po nijakiej chwili mówił dalej:

— Szczęście moje trwało niedługo. Antoni z rozpaczki wstąpił do wojska, ja z żoną i z dzieckiem przeniosłem się na wieś i w owym to czasie umarła matka pana, której wcale nie znałem; ojciec pański przywiózł do nas swego Karola i rok cały żaloby przepędziłeś pan w naszym domu. Mogłeś mieć wtenczas trzy lub cztery lata. Wybuchła wojna, okolica w której mieszkaliśmy, oddalona od ważniejszych punktów kraju, nie posiadała ani jednego znaczniejszego gościńca, długo została w pokoju, jakby świat cały o niej zapomniał. Ale przyszła i na nas ciężka kolej; było to w początkach wiosny: na polance wśród lasu, wprawiałem w ćwiczenia z lancą maleńki oddział, złożony z moich domowników i kilku wieśniaków, naraz, z gęstwiny dano ku nam parę strzałów, i zostaliśmy otoczeni przez nieprzyjacielską awangardę. Odprawiono nas do miasteczka oddalonego o trzy mile i tam trzymano pod ścisłą obserwacją. Pojmiesz pan łatwo moje rozpaczliwe położenie. Niespokojny o los żony i dziecka, z któremi nawet nie pozwolono mi się pożegnać, zauknięty w ciasnej izdebce, pozbawiony wszelkich stosunków na zewnątrz, myślałem że oszaleję. Bóg cięższe zachował mi losy

W tydzień, jakoś spostrzegłem nie zwykły popłoch przez moje okienko, nieprzyjacieli ściągnął wszystkie posterunki i pospiesznie wymaszerował z miasteczka.

Z początku nie mogłem odgadnąć co zaszło, ale po godzinie oczekiwania, nie widząc żadnej straży przy sobie, wyskoczyłem przez okno i pierwszą wiadomość udzieloną mi przez żyda, w którego domu byłem więziony, straszna przejęła mnie trwoga. Tego samego dnia od świętu stoczono krwawą utarczkę w mojej wiosce. Nasi odnieśli zwycięstwo i zmusili nieprzyjaciela do ucieczki. Dręczony tem większą niepewnością, dosiadłem okulbaczonego konia, którego przypadkiem zostawiono w stajni i bez przytomności prawie przebyłem trzeci-milową przestrzeń dzielącą mnie od domu. Przy wjeździe do wioski, koń padł podemną; cała droga przez wieś zasłana była trupami, dym unoszący się z chat dogorywających zaciemniał powietrze, dworu znajdującego się na drugim końcu, wśród obszernego ogrodu i zabudowań dostrzedz z tąd nie mogłem. Z trudem zaledwie, po zgłiszczach i rumowiskach, torowałem sobie drogę, a z każdym krokiem zwiększała się zadnem słowy nie opisana trwoga. Przebyłem już wrota, stodóły i staje pałły się jeszcze, co chwila wybuchały z nich gęściejsze kłęby dymu, posuwam się dalej, i w miejscu gdzie stał dwór, znajduję kupę gruzów.

Książ zamilkł pod naciskiem bolesnych wspomnień, a Karol nie mniej od niego wzruszony, zapytał drzącym głosem.

— Bóg raczy tylko jeden wiedzieć. Natenczas byłem przekonany, że znalazły śmierć w płomieniach. Później, znacznie później, ludziłem się nieraz nadzieją, że w ostatniej jeszcze chwili żona zdołała uciec przed niebezpieczeństwem — ale —

tu machną ręką — byłoby tylko złudzenia bolejącego męża i ojca. Wracam do porządku opowiadania.

Stan mojego umysłu w jaki wprowadził mnie ów okropny widok, porównać mogę tylko z wściekłością wilczyca, gdy po powrocie do gniazda znajduje je opróżnionem i zniszczonem. Jak szalony biegalem po ogrodzie szukając jakiegokolwiek ludzkiej istoty — czulem potrzebę chociaż iskierki nadziei, chociaż cienia wątpliwości w obec okropnego ciosu jaki mnie dotknął, ale wszystko na próżno. — Domownicy moi poginęli albo rozpierzchli się po lasach. W godzinę dopiero, może później, udało mi się odszukać starego ogrodnika, na wpół umarłego ze strachu który ukryty w budce stojącej w głębi ogrodu był świadkiem całej okropnej sceny zniszczenia. — Po wielu usiłowaniach wydobyłem z niego nie słowa nadziei, ale smutne potwierdzenie dręczących mnie obaw, starzec ten widział na własne oczy jak żona moja, w chwili, gdy walka toczyła się we wsi, a dwór cały objęły już płomienie pożaru, przybiegła z niemowładem na rękę do okna od ogrodu, wzywając pomocy nieba i ludzi. Jeszcze jedna chwila, dach runął, krzyki i jęki uciechły.

Krótkie to opowiadanie ogrodnika dobiło mnie; padłem bez zmysłów na ziemię.

Zamilkł, obtarł hustką zwilżone czoło, nalał gościowi i sobie świeżą lampkę miodu, poniósł ją do ust i tak dalej kończył:

— Kiedy odzyskałem przytomność, znalazłem się w skromnej sali klasztornej. Na dachach leżał śnieg, a sala była dobrze ogrzana. Ozuwający przy mojem łóżku braciszek powitał mnie jakbym z tamtego powrócił świata, i uradowany do gwardiana pobiegł. Teraz dopiero dowiedziałem się, że znalezione na pogorzeliśku przez ludzi wysłanych dla grabienia poległych, odwieziony zostałem do pobliskiego klasztoru.

Rozwinęła się silna gorączka, kilkakrotnie zwątpiono już o mojem życiu, ale w końcu przemogła silna natura i troskliwa pieczołowitość zakonników.

Ciąg dalszy nast.

TEATR AMATORSKI

„Gminy Polskiej w Chicago“

na benefit dzieła pana P. Soboleskiego odbędzie się w **Niedzielę, 5go września** w „VORWERTS TURN - HALL“ przy 12tej ulicy blisko Halsted.

Odegrane będzie:

KACPER KARLIŃSKI.

Dramt w 3 aktach przez Władysława Syrokomulę.

Początek o godzinie 8ej wieczorem, lecz kasa otwarta od godziny 7ej.

Cena biletu 35 ctów; dzieci niżej lat 12ta 15 ct. Biletów dostać można u kasjera Gminy Polskiej ob. p. I. Mikietyńskiego 544 Milwaukee Ave., u p. Kociemskiego 240 W. Taylor str. i przy kasie.

Po skończonem przedstawieniu

BAL!

Do licznego wspólniudziadu zaprasza uprzejmie **KOMITET.**

JAN NIEDEKZEWSKI

Poleca Szanownym Rodakom swoją **Oberżę Polską z pomieszkaniem, stotem i SALON** 23 W. RANDOLPH Str. CHICAGO.

Gazety Polskie tutejsze i Europejskie prosimy o zamianę.

Wielkie wyprzedanie resztek!

CHAS. C. MILLMANN No. 313 Grove Str.

poleca wielki wybór resztek

Katunów, Ginghamu, Materji na koszule, Spodnie, Flaneli, Materji na suknie, na pościel, Serwety, Kaszmiery czarne, i t. d. po najtańszych cenach.

Wszystkie te resztki są dobre i modne i tanie. — Jest to dobra sposobność nabyć taką resztkę za tanie pieniądze a więc nie zaniedbujecie przybyć i kupić dopóki jeszcze takie resztki są.

Pan **ROMAN CZERWINSKI** jest gotów każdego czasu Publiczności przedłożyć i przekonać że ceny są bardzo nizkie. — Uniżony

Chas. C. Millmann No. 313. Grove Str. MILWAUKEE WIS. 12/5 80

KORESPONDENCJE.

Pszczółka.

Przyznać trzeba, iż nasz kochany polski Lud jest serdeczny, otwarty, gościnnie i kochający swoją ojczyznę zagrodę, ale jest przytem i nieco łatwowierny. Wzdycha do swojej ziemi, co chwila, skupiając wszystkie siły...

Choć takich wiele tu w Ameryce nie masz, mam wszakże nadzieję, że i mała ich liczba zjednoczenie nasze, Polaków w Ameryce może uskutecznić, które powinno dojrzeć jak najprędzej...

Zjednoczenie jedno kościelne a drugie polsko polityczne też do niczego nie doprowadzi, bo w takim razie rządilibyśmy się znów odrębnie, wystąpiłobyśmy nawet może nieprzyjaźnie i takie zjednoczenie nie użyłoby skutkiem...

Tych zasad i my tu się też trzymać musimy, a milując każdego bliźniego jak siebie samego, dojdziemy do pożądanego celu. Pouchamy się nawzajem, przebaczamy swoje wady, bo każdy z nas, czy to duchowna osoba, czy to cywilna, jest ułomnym...

A idąc za nauką Zbawiciela: Co tobie nie miło, nie czyn też innemu, niepowinniśmy innych pograć i odmawiać im tego, do czego sami zdążamy...

Naszym obowiązkiem jest dążyć do zgody i jednności, do miłości bratniej, do miłości Boga, bliźniego i ojczyzny...

Ogólnie wszystkim radzę od serca, bo kocham Ojczyznę nad życie, walczyłem w szeregach o niepodległość jej i na pierwszy odgłos potrzeby jestem gotów zawsze stanąć w obronie...

Jest to wielki przewrót w narodowości naszej w Ameryce, i nikt temu faktowi nie może zaprzeczyć, bo to jest istotną prawdą, jak prawda jest to, że żadne państwo nie mogłoby...

Bracia Rodacy! Zjednoczenie stanowi naszą przyszłość i przyszłość ojczyzny naszej, musimy więc pracować niezmordowanie, cierpliwie i odważnie...

Jan Zmujdzin z Brokton Mass.

AMERYKA.

Washington D. E. Dochód skarbu wynosi dziennie przeszło milion dolarów. Wielu wysokich urzędników jest tego zdania że może, wkrótce nastąpić niżenie podatków...

Generalny ambasador Maynard dotychczasowy poseł amerykański w Turcji, przybył, złożył wizytę prezydentowi Hayes i odebrał od tegoż pełnomocność do swego urzędowania.

Na miejsce Maynarda pójdzie do Turcji na posła generał Longstreet.

Wiągu ubiegłego roku do 30 Czerwca 1880, przybyło emigrantów do Ameryki 457,243, a więc 279,417 więcej aniżeli roku poprzedniego.

Nowy York. Do Castle Garden przybyło w jeden dzień 25go z. m. 2226 emigrantów. Tego samego dnia panowała tak silna gorączka w Nowym Yorku, że 9 osób zapadło na promień słoneczny...

Na czterech okrętach, które tegoż dnia z Europy przybyły, przyszło do Ameryki 2,300,000 dolarów w obcej walucie.

Policyja ujęła pod dnem 23go z. m. pewną Jozefinę Scheider mieszkającą 214 Christle Str. i akuszerkę Augustę Wohrab 184 Ludlow str., które obwiniają o spalenie dziecka narodziłego przed 8u dniami.

Pod fortem Ann w powiecie Washington N. Y. odkryto bardzo dobre pokłady rudy żelaznej.

Policyja w Nowym Yorku śledzi za fałszerzami tykietów kolejowych na koleje zachodnie, których się już znaczna ilość pojawiła.

W Buffalo N. Y. umarł generał A. J. Meyer przełożony służby sygnałowej, która się trudni badaniem stanu powietrza w 51 roku swego życia. Był to człowiek wykształcony, zyskał dyplom doktora medycyny.

Cincinnati. Pierwszy dowóz tegoroczny goźniwa bawełny przybył z Alabamy i płacono za funt 18½ centa.

Bednarze zaprzestali pracy żądając podwyżki 15 procent.

W Washington Indiana zastrzelił Taylor Case swego brata Harrison Case.

Rochester N. Y. W pow. Morris spłonął młyn Gabriela Kelly i W. H. Humphreys w wartości 50,000 dol.

Pod Sidney O. na dwie mile odległości znaleziono w pewnej skalistej jamie ciało zamordowanej niewiasty, która była bliżką rozwiązania bliźnięt. Uznano ją, że to była kucharka z jednej łodzi kanałowej...

Philadelphia. Wydział stowarzyszenia kopalni węgla Lehigh i Schuylkill podwyższył cenę tychże o 25 cent. na tonie. Cena na składzie w mieście w Richmondzie wynosi, za gatunek „Lump“ i „Staembot“ \$4,80; za „Brocken, Egg, Stofie“ \$460, „Chestnut“ \$435.

Wilkesbare Pa. Nad tem miastem srożyła się 25go wielka burza z błyskawicą i wyrządziła nie mało szkody. Piórur uderzył w kilka domów, i w fabrykę prochu Olifiera gdzie około 1000 funtów eksplozowało.

Z Bridgeport Conn. piszą o podobnej burzy. Piórur uderzył w jeden schooner i zabił magazynowego Charles F. Schrybera.

Polonia Wis. W Środę 17 Sierpnia przeciągała przez tę kolonję polską nie wielka burza z gradem, atoli piórur uderzył w pomieszkarnie naszego ziomka Piotra Konopackiego i zabił tegoż na miejscu.

Reading Pa. Miasto to skarży się na wielki brak wody, zbiornik teżże wysychł już prawie, a tę małą ilość co się jeszcze w nim znajduje przechowują na przypadek ognia.

Chicago. Odbywał się konwent fotografistów. Pomiędzy innymi przedmiotami radzono nad złozeniem akademii fotograficznej i nad utworzeniem stowarzyszenia zabezpieczenia życia pomiędzy fotografistami.

Liga przemysłowa w Ameryce wydała pogląd na przemysł amerykański. Pogląd ten zawiera bardzo pomyslny wykazy w postępie wyrobów żelaznych, stalowych, jedwabnych, wełnianych i garmcarskich.

W piątek 27go dokuczalo tak wielkie gorąco w Chicago, że kilku robotników ogarnęła słabość od promienia. Pomiędzy innymi ogarnęła ta słabość niejakiego Jana Kłosa, polaka, który mieszka 748 Noble ul. i go bezprzytomnego musi do domu odwieść.

Niejaki Samuel Zimmermann, mieszkający 210 Clybourne Ave. maszynista z Western Union Electric Co., zastrzelił swoją żonę a potem sam siebie.

W pobliżu cmentarza Rose Hill przejechała kolej żelazna Milwaukee i Northwestern jakiegoś nieznanego towarownika.

Milwaukee. Od pierwszego t. m. będą wszystkie rzeczy pocztowe do Nowego Yorku i do innych miejsc na wschód, wyjąwszy do państw Nowej Anglii, wysłane o godzinie 4tej 30 minut po południu a nie jak bywało dotąd o pierwszej z południa przez co publiczność 3 godziny więcej ma czasu do załatwienia swych korespondencji.

Władza policyjna i specjalny komitet w sprawie budowy nowej centralnej stacji policyjnej uradzili ażeby na koszt tej budowy sprzedać grunta miejskie przy narożniku ulicy Onejda i Broadway.

Robotnicy w maszyniejach kolej Ch. M. & St. Paul kolej zaprzestali w zeszły tydzień pracy, domagając się 10 procent podwyżki. Wystosowali także natychmiast do związkowych swoich po innych miastach ostrzeżenie, ażeby nie ważyli się przybywać do zajęcia ich miejsc.

W piątek pod wieczór utopił się przy kąpieniu Jan Cytkowski, polak 32 lat stary, który przed miesiącem przybył dopiero z Europy.

Różne różności, wesole, zabawne, i prawda technice.

(Z Dziennika dla Wszystkich.)

Koniec świata. W przepowiedniach Nostradamusa, znajduje się następująca wróżba: „Quand Georges Dieu crucifera, Que Marc le ressuscitera, Et que Saint-Jean le portera — La fin de monde arrivera“.

Tajemnicze te wyrazy objaśnione datami kalendarza znaczą: „W roku, kiedy wielki piątek przypadnie w dzień św. Grzegorza, czyli 23go kwietnia, Wielkanoc w dzień św. Marka t. j. 25go kwietnia, a Boże Ciało w dzień św. Jana Chrzciciela — wtedy będzie koniec świata“.

Wszystkie te warunki, jak się łatwo przekonać można w kalendarzu wiecznym, spełnią się w r. 1886.

Należy się jednak pocieszać, że ta przepowiednia Nostradamusa sprawdzi się — podobnie, jak inne jego wróżby, że świat stać będzie do nieskończoności.

Jedno z pism niemieckich zawierało następującą ogłoszenie: „Odwołanie obelgi. Na ośmym balu w G. powiedziałem pannie Konstancji B. publicznie, że jest piękną panną. Ponieważ o to się czuję obrażoną, przeto na jej życzenie cofam publicznie moje słowa i oświadczam że to, co powiedziałem, jest nieprawdą.“

Kupujcie węgle i drzewo u Mr. Barry & Co. 217 E. Water Str.

Chicago Arcybiskupstwem.

Najnowsza nowina z Rzymu donosi o nominowaniu Najprzewielebniejszego biskupa P. A. Feehan z Nashville na Arcybiskupa w Chicago. Do arcybiskupstwa tego wcielono biskupstwa Chicago, Alton i Peoria.

Obznajmienie.

Przyjaciołom, Znajomym i Abonentom w Chicago donoszę, iż w przyszłą niedzielę mogą się zobaczyć ze mną w Chicago.

J. Wencziński.

Ku odpowiedzi. Obywatel Feterowski

porucznik 2go pułku ułanów z 63 roku, jako dowód znanego oskarżenia, odpowiada w liście, dla sarkazmów nie umieszczamy dosłownie, że metryk urodzenia obwinionej osoby z sobą nie zabierał, ani jej też w 24 godziny dostarczyć nie może, lecz podaje za świadka na poparcie jego orzeczenia pana Janowskiego, saloniście pomiędzy 14 a 15 ulicą na Bowery, w Nowym Yorku, że i ten zna obwinionego należycie.

POSZUKIWANIE.

Ob. Aleksander Trzcinski alias Gadel pochodzący z Tomaszewa Mazowieckiego w Królestwie Polskim, przybyły do Ameryki około roku 1850 niegdys w Filadelfii jako farbiarz zatrudniony ze zechce w swym własnym ważnym, familijnym interesie, podać dokładny swój adres do redakcyi „Ognia“.

Wszystkich szanownych ziomków, którzyby wiedzieli o miejscu pobytu ob. Trzcinkiego, lub byli w stanie udzielić nam jakiegokolwiek wskazówki, upraszamy o laskawe udzielenie nam tychże.

Szanowne pisma polskie w Ameryce prosimy o kilkakrotne powtórzenie, ofiarując w razie danym bezwarunkową wzajemność.

CENY TARGOWE

z ubiegłego tygodnia. Milwaukee.

Table of market prices for various goods like flour, grain, and oil, listing prices in dollars and cents.

Chicago.

Table of market prices for goods in Chicago, including flour and other commodities.

Nowy York.

Table of market prices for goods in New York, including flour and other commodities.

Bo tam się możecie roznieć w swoim rodzimym polskim języku.

Na Sierpień i Lato!

HANDEL

THE BLUE FLAG HANDEL

pod chorągwią

384

E. Water Str.



pod chorągwią

384

E. Water Str.

Wielki Magazyn Ubioru

Nasze Obznajmienie i Motto!!!

No. 1. Najlepsze ubiory dla Mężczyzn

u Braci Zimmermann

384 E. Water Str. pod niebieską chorągwią.

No. 2. Najlepszy wybór ubiorów dla chłopców,

u Braci Zimmermann

384 E. Water Str. pod niebieską chorągwią.

No. 3. Uzupełniony skład

Płaszczy od kurzu, Alpaca, Mohair i lnianych surdutów i latowego ubioru.

u Braci Zimmermann

384 E. Water Str. pod niebieską chorągwią.

No. 4. Pikowe, płócienne i czarne kamizelki latowe, a najpiękniejsze białe kamizelki

od 75 centów do 3 dolarów

u Braci Zimmermann

384 E. Water Str. pod niebieską chorągwią.

Nasza podstawa jest:

- 1. Oszczędność.
- 2. Rzetelność.
- 3. Czysty towar.
- 4. Nizkie ceny.

Z uszanowaniem

Bracia Zimmermann.

WATERTOWN

WZABEZPIECZENIE OD OGNIA
Z Zakładowym kapitałem \$778,304,70
ZESTAWIENIE KAPITAŁU.

Wszelkie szkody wypłaca rzetelnie gotówką, nawet szkody wynikłe z uderzenia pioruna, a mianowicie szkody domów mieszkalnych.

H. Nichols Agt. W. H. Boyle Agt.
412 Milwaukee Str. 339 Reed Str. cor. Mineral S. Side.

JOZEF HELLER

417 i 419 MITCHEL i FIRST Ave.

poleca
Szanownej Polskiej Publiczności swoją

GROCERNIE

zaopatrzoną we wszelkie potrzeby kuchenne i gospodarcze, co tylko gospodyni do ręki potrzebne.

Skład Łożciowych Towarów
w najlepszym doborze i wszelkich gatunkach, perkaliki, płótna, flanela, szczytynki, materje na pościel, na suknie, na spodnie, koszule, ręczniki i t. p.

Nadto poleca swój

SALOON z POOLTEBLEM

a w każdym wydziale ręczy za skora i rzetelną usługę.

JOZEF HELLER

Narożnik MITCHEL i FIRST Ave.
MILWAUKEE WIS.

A. HAEUSLER

393 Grove Str. 393 Grove Str.

Skład mebli, jako to: kanap, komodów, szaf, zwierciadeł, krzesel, materacy i t. p. — poleca się Szanownej Polskiej Publiczności, i nadmieniam że w składzie można się rozmówić po polsku.

Milwaukee W.s.

WM. HEITMANN.

Fabrykant najlepszych CYGAR poleca się łaskawym względem Szanownej Polskiej publiczności, i ręczy za skora i rzetelną usługę.
680 Greenbush Str. Milwaukee Wis.

NONPAREIL.

Najnowsza nieporównana maszyna do PRANIA!

Patentowana 23 kwietnia 1878 roku. Innej podobnej nie masz, w której możnaby sześć kosztu prac od razu, przez co zaoszczędza się dużo czasu i sił, bo maszyną tą może i 10 letnie dziecko prac.

Maszyny te sprzedają:

LJNK & EWARD

229 Reed Str.

Clinton & Reed Str.

MILWAUKEE WIS.

M PETERS

SKŁAD I PRACOWNIA

Szurów, Kutasów, Franzli, tapicarskich ozdób, Szlandurów, Chorągwi, Regalków i t. d.

MA WIELKI WYBÓR

Złoty i Srebrny Przybory kościelnych.

No. 61 WASHINGTON ul.

blisko STATE ul. 2 piętro

CHICAGO ILL.

HANDEL WIN

— Kalifornijskich —

AUGUSTA GREULICH I SYNA

Drugi to sklep ich w Milwaukee Wis.

65 Wisconsin Str. 65

obok Oldenbrechta i Ablera.

F. J. BORCHARDT.

Sędzia pokoju, notariusz publiczny i ADWOKAT

Podjekuje obronę na sądach we wszelkich procesach.

Wyrabia wszelkie prawne papiery i dokumenta; pośredniczy przy ugodach, kontraktach, sprzedazach; wystawia hipoteki, zapisy i testamenta legalne.

519 First Ave. 519 Milwaukee Wisconsin.

STEFAN SPYCHALSKI.

Poleca swoją w najwygodniejszy i oszczędny sposób urządzonej balniarni i kąpielni, ręcząc za skora i rzetelną usługę.

BASEMENT w W. I. Clifford stone blok STEVENS POINT WIS.

PROSTEJ LINJI POCZTOWE I PASAŻERSKIE PAROWCE.

GERMAN LLOYD! RED STAR LINE! AMERICAN LINE!

Przeważają n przemian pomiędzy

Baltimore, Philadelphją, Nowym Yorkiem

HAMBURGIEM i BREMEN

LIVERPOOL, HAMBURGIEM i BREMEN.

Okręta tych Linji zawierają po 400 ton, są jedynie dla tej korzyści budowane, są NAJMOCSNIEJSZE, NAJPRZESNIE NAJBEZPIECZNIEJSZE i WYGODNIEJSZE od wszelkich nych parowców i

posiadają najlepszy obszar geograficzny w połączeniu z kolejami żelaznymi wszystkich europejskich miast, przez co ułatwiają podróż najkrótszą, najwygodniejszą i najtańszą pomiędzy Stanami Zjednoczonymi, a Polską, Niemcami, Belgią, Szwajcarią, Holandją,



Francją, Włochami, Austrią, Księstwami Naddunajskimi. Osoby, które chcą zwiedzić Europę, lub też swych przyjadł z starego kraju spowodzić, niech zwrócą uwagę na korzyści, mogące być osiągnięte od wyżej wymienionych Linij.

Zaopatrzone w wygody dla pasażerów wszystkich klas.

Tykietów i innych informacji udziela:

IGNACY WENDZINSKI

Redaktor Przyjaciela Ludu w Milwaukee Wis. 662 Greenbush str.

AGENCJA POLSKA

Pośredniczy przy wysyłaniu pieniędzy do starego kraju, trudni się ściąganiem i wyprośsowaniem schedów czyli spadkobierstw w połączeniu z konsulatami Prus i Austrii.

662 Greenbush Str. MILWAUKEE WIS. 662

PARASOLE!

JAS. MORGANA.

386 -- 388 E. Water Str.

Zwracamy Paniom uwagę na nasz nieporównanie wielki skład parasoli, po następujących cenach.

Po \$10 jeden	Po \$1,40 jeden
— 9. —	— 1,25 —
— 8. —	— 1,15 —
— 7. —	— 1,00 —
— 6. —	— 90 —
— 5,50 —	— 80 —
— 5,00 —	— 75 —
— 4,50 —	— 07 —
— 4,00 —	— 60 —
— 3,75 —	— 50 —
— 3,50 —	— 45 —
— 3,25 —	— 40 —
— 3,00 —	— 35 —
— 2,75 —	— 30 —
— 2,50 —	— 25 —
— 2,25 —	— 26 —
— 2,00 —	— 18 —
— 1,85 —	— 15 —
— 1,75 —	— 12 1/2 —
— 1,50 —	— 10 —

Skład Parasoli

na pierwszym piętrze

Skład Strojów

Szali, Kapeluszy, mantyl & & na drugim piętrze, dokąd

ELEWATOREM

najlepszym i najwygodniejszym w całym

mieście dojechać można po —

Najmodniejsze Towary.

SKŁAD WIN

Kalifornijskich.

AUG. GREULICH I SYNA.

HURTOWNA SPRZEDARZ

ZAGRANICZNYCH i KRAJOWYCH

WIN i LIKIERÓW.

342 — 346 CZWARTA ul.

MILWAUKEE WIS.

F. FALK.

PIWOWARNIA

BAWARSKA

Milwaukee Wisconsin.

BACZNOŚĆ!

Teraz jest najlepsza pora do sprowadzenia swoich krewnych, przyjaciół i znajomych z EUROPY. Karty okrętowe są tak tanie jak jeszcze nigdy nie były, również i tykiety na koleje żelazną.

Kto ma zamiar z tego skorzystać niech się zgłosi do:

Louis Auer & Son

OFFICE w Domu Banku w 2giej Wardzie.

J. Nowakowski

25 Cornell Str. Chicago Ill.

utrzymuje prywatny boarding, czyli przyjmuję na mieszkanie ze stołowaniem. Za wszelkie wygody, skora i rzetelną usługę ręczy.

J. Nowakowski.

CHICAGO I NORTH WESTERN



Kolej żelazna.

Wielka linia łącząca Wschód z Zachodem

Kolej ta jest najstarsza, najkrótsza, najprostsza, dogodna, najlepiej urządzona, i w każdym względzie najlepsza z wszystkich innych. Również przemawia za nią najlepsza jej organizacja w Stanach Zjednoczonych. Obejmuje 2,100 mil jazdy.

Kupujcie więc tykiety koleji CHICAGO & NORTHWESTERN, jadąc na zachód i północno zachód do

San Francisco

Sacramento, Ogden, Salt Lake City, Cheyenne, Denver, Omaha, Lincoln, Council Bluffs, Yankton, Sioux City, Dubuque, Winona, St. Paul, Duluth, Marquette, Green Bay, Oshkosh, Madison, Milwaukee i do wszelkich innych miejsc na zachód i północno zachód od Chicago.

Wychodzi z Chicago do: COUNCIL BLUFFS, OMAHA i CALIFORNII, dziennie dwa razy, z wozami sypialniami.

Do ST. PAUL i MINNESOTY dwa razy dziennie z wozami sypialniami.

Do GREEN BAY & LAKE SUPERIOR dwa razy dziennie z woz. syp.

Do MILWAUKEE cztery razy dziennie z woz. syp.

Do SPARTY, WINONY i innych miejsc w Minnesocie codziennie jeden raz z woz. syp.

Do DUBUQUE i LA CROSSE przez CLINTON dwa razy dziennie z woz. syp.

Do ST. LOUIS CITY i YANKTON dwa razy dziennie z wozami sypialniami.

OFISA.

Nowy York, 115 Broadway. Boston, 5 State Str. Omaha, 245 Farnham Str. San Francisco, 2 New Montgomery Str. Chicago, 62 Clark Str. pod Shermana House, 75 Canal Str. róg Madison; Kinzie Str. Depot na rogu Kinzie i Canal; Wells Str. Depot róg Wells i Kinzie.

Kto od swoich pobliskich agentów nie może się dowiedzieć o cenach podróży i chce zasięgnąć innej informacji niechaj się zgłasza po takowe do:

Marwin HUGHITT W. H. STENNET

Gen'l Mang'r Chicago. Gen'l Pass. Agt. Chicago.

KARTY OKRĘTOWE

Na wszystkie punkta

Europy i Ameryki

po najtańszych cenach

NAJLEPSZYCH PAROWCACH

dostać można u mnie:

Andrzej Kurr,

539 NOBLE STR., CHICAGO, ILL.

JEDNOCZEŚNIE SPRZEDAJE TAKŻE

Bilety na Kolej Żelazną

tak iż podróży płacić może u mnie całą podróż od miejsca wyjazdu aż na miejsce przyszłego pomieszkania.

KARTA OKRĘTOWA

czyli podróż przez samą wodę kosztuje u mnie za jedną osobę tylko

\$28.00

a więc taniej niż gdzie indziej

—:0:—

Bilety kolejowe sprzedają ze wszystkich punktów W. Ks. Poznańskiego, Prus Zachodnich, Ślązka i Galicji aż do wszystkich punktów w Stanach Zjednoczonych. Podróż do portu i z Baltimore do innych punktów w Ameryce opłaca się extra tych 28 dolarów po najtańszych cenach.

Dzieci do lat dwunastu płacą połowę cen powyższych, a za niemowlęta opłaca się \$2.00. Zgłaszując się po kartę okrętową, należy podać liczbę osób, ich wiek, ich nazwiska i miejsce pobytu. Zgłoszenie się do mnie, a chętnie i prędko każdemu usługę.

Zawiadomiam zaraz Szanownych Rodaków

IŻ POŚREDNICZE

Przy odsyłaniu pieniędzy

do starego Kraju i przy

ściąganiu sched, spadków i wszelkich pieniędzy z Europy.

Andrzej Kurr,

539 Noble Str. Chicago, Ill.